

## Tarief XIII. — Allerlei.

Navermelde prestaties geven aanleiding tot het heffen van volgende retributies :

Tarief XIII. a). Afgifte van meer dan de twee door het reglement voorgeschreven exemplaren, per extra copie van elk certificaat . . . . . 260 F

Dezelfde vergoeding wordt in rekening gebracht voor tussentijdse vervanging van certificaten, behalve voor die welke door scheepsongevallen verloren zijn gegaan.

Tarief XIII. b). Afleveren van een duplicaat van het register van het laad- en losgerel . . . . . 1300 F

Tarief XIII. c). Verlenging van de geldigheidsduur van een certificaat . . . . . 520 F

Tarief XIII. d). Afleveren van een erkenning als :  
1° Service station voor het herkeuren van automatische opblaasbare vloten . . . . . 6 500 F

2° Bevoegde beproevingsinrichting voor het testen van onderdelen van laad- en losgerel . . . . . 6 500 F

3° Kompassteller voor het stellen van kompassen . . . . . 2 600 F

Tarief XIII. e). Afleveren van een certificaat van vrijstelling . . . . . 1 300 F

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 december 1982.

## BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

## MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 83 — 281

3. FEVRIER 1983. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1er, 7°;

Vu l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur, notamment l'article 3;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public, de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant que la prise en charge par l'Office national de sécurité sociale des frais d'affiliation à un secrétariat social doit être réglée d'urgence;

Vu l'urgence,

Arrêtent :

Article 1er. Le montant des cotisations pour frais d'administration dues aux secrétariats sociaux agréés d'employeurs pour le travailleur visé à l'article 1er, §§ 2 et 3 de l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur, est pris en charge par l'Office national de sécurité sociale à raison de 490 F par mois civil pour lequel l'employeur a effectivement bénéficié de la réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale.

Art. 2. L'Office national de sécurité sociale établit par trimestre dans le courant du premier mois du deuxième trimestre qui suit le montant dû à chaque secrétariat social agréé d'employeurs sur base des déclarations trimestrielles introduites dans le délai légal.

A l'expiration de ce mois, l'Office national de sécurité sociale transmet un avis de crédit au secrétariat social agréé d'employeurs.

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 83 — 281

3 FEBRUARI 1983. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke of rechtspersonen, die voor het eerst een werknemer in dienst nemen

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 7°;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke of rechtspersonen, die voor het eerst een werknemer in dienst nemen, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat de tenlasteneming door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de aansluitingskosten bij een sociaal secretariaat dringend moet worden geregeld;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluiten :

Artikel 1. Het bedrag van de bijdragen voor administratiekosten verschuldigd aan de erkende sociale secretariaten voor werkgevers voor de werknemers bedoeld in artikel 1, §§ 2 en 3 van het koninklijk besluit nr. 111 van 15 december 1982 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke of rechtspersonen, die voor het eerst een werknemer in dienst nemen, wordt door de Rijksdienst voor sociale zekerheid ten laste genomen ten belope van 490 F per kalendermaand waarvoor de werkgever effectief de verminderde tijdelijke bijdrage van de patronale sociale zekerheidsbijdrage heeft genoten.

Art. 2. Per kwartaal en in de loop van de eerste maand volgend op het tweede kwartaal stelt de Rijksdienst voor sociale zekerheid het bedrag vast dat aan elk erkend sociaal secretariaat voor werkgevers is verschuldigd aan de hand van de binnen de wettelijke termijn ingediende kwartaalaangiften.

Bij het verstrijken van die maand maakt de Rijksdienst voor sociale zekerheid een kredietnota over aan het erkend sociaal secretariaat voor werkgevers.

Le montant dû pour un trimestre sur base des déclarations trimestrielles introduites tardivement ou sur base de déclarations trimestrielles rectifiées est établi dans le courant du premier mois du deuxième trimestre qui suit celui de leur réception ou de leur rectification. Un avis de crédit est transmis à l'expiration de ce mois.

Art. 3. Dès réception de l'accord du secrétariat social agréé d'employeurs sur le montant de l'avis de crédit, l'Office national de sécurité sociale verse ce montant à l'Office des chèques postaux au crédit de ce secrétariat social.

Art. 4. Un montant destiné à couvrir les dépenses faites en exécution du présent arrêté est inscrit au budget de l'Office national de sécurité sociale au titre des frais d'administration.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Bruxelles, le 3 février 1983.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 83 — 282

25 JANVIER 1983. — Arrêté royal relatif à la création de bureaux à contrôles nationaux juxtaposés à la frontière belgo-française

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention entre le Royaume de Belgique et la République française, relative aux contrôles à la frontière belgo-française et aux gares communes et d'échange, signée à Bruxelles, le 30 mars 1962, et approuvée par la loi du 18 janvier 1964, notamment les articles 1er et 4, de cette convention (1);

Vu l'arrangement conclu entre les Ministres compétents du Royaume de Belgique et de la République française et confirmé par l'échange de notes par la voie diplomatique en date du 5 mars 1982 (2);

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, et de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles,

Nous avons arrêté et arrêtons

Article 1er. Lorsque, en application de l'arrangement conclu entre les Ministres compétents du Royaume de Belgique et de la République française et confirmé par l'échange de notes par la voie diplomatique en date du 5 mars 1982, les contrôles au bureau installé sur la route nationale 18, Mont-Saint-Martin/Aubange, sont exercés sur le territoire de la République française, les dispositions législatives et réglementaires belges, relatives à ces contrôles sont applicables dans la zone prévue par ledit arrangement, telles qu'elles sont applicables dans la commune d'Aubange.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 janvier 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,  
W. DE CLERCQ

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles,  
J. GOL

Het bedrag verschuldigd voor een kwartaal op basis van de laattijdig ingediende kwartaalaangiften of aan de hand van de verbeterde kwartaalaangiften wordt opgesteld in de loop van de eerste maand van het tweede kwartaal dat volgt op de ontvangst of de verbetering ervan. Een kredietnota wordt overgemaakt bij het verstrijken van die maand.

Art. 3. Na ontvangst van het akkoord van het erkend sociaal secretariaat voor werkgevers betreffende het bedrag van de kredietnota stort de Rijksdienst voor sociale zekerheid dit bedrag op het krediet van het sociaal secretariaat bij het Bestuur der Postchecks.

Art. 4. Een bedrag bestemd om de kosten te dekken die voortvloeien in uitvoering van dit besluit wordt ingeschreven op de begroting van de Rijksdienst voor sociale zekerheid ten titel van administratiekosten.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Brussel, 3 februari 1983.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 83 — 282

25 JANUARI 1983. — Koninklijk besluit betreffende de oprichting aan de Belgisch-Franse grens van kantoren waar de nationale controles van beide landen naast elkaar geschieden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Franse Republiek, betreffende de controles aan de Belgisch-Franse grens, de gemeenschappelijke stations en de uitwisselingsstations, ondertekend op 30 maart 1962, te Brussel, en goedgekeurd bij de wet van 18 januari 1964, inzonderheid op de artikelen 1 en 4, van die overeenkomst (1);

Gelet op de regeling tussen de bevoegde Ministers van het Koninkrijk België en van de Franse Republiek, bevestigd door wisseling van nota's langs diplomatieke weg, d.d. 5 maart 1982 (2);

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel en Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wanneer, bij toepassing van de regeling tussen de bevoegde Ministers van het Koninkrijk België van de Franse Republiek, bevestigd door de wisseling van nota's langs diplomatieke weg, d.d. 5 maart 1982, de controles, op het kantoor opgericht op de nationale weg 18, Mont-Saint-Martin/Aubange, geschieden op het grondgebied van de Franse Republiek, zijn de Belgische wettelijke en reglementaire bepalingen in verband met die controles, toepasselijk in de zone bepaald door genoemde regeling, zoals zij toepasselijk zijn in de gemeente Aubange.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 januari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege  
De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel,  
W. DE CLERCQ

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen,  
J. GOL

(1) *Moniteur belge* du 24 avril 1964.  
(2) *Moniteur belge* du 26 juin 1982.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1964.  
(2) *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1982.